

Notice to the *Community*
The Giovanna Panico Bursaries
A new award at Carleton University
Available for the first time in the academic year 2020-21

Students at Carleton University who may qualify for these bursaries are encouraged to apply as soon as possible. **Applications will be accepted through to the 30th of November 2020.** The dollar value of these bursaries will vary depending on the amount the endowed fund permits.

These bursaries were established by the National Congress of Italian Canadians Foundation (Eastern Ontario and Outaouais District) Inc. with the cooperation of The National Congress of Italian Canadians (National Capital District). We hope other associations and individuals will contribute to this fund, making this undertaking more effective in meeting its objectives. The objectives are to encourage Italian Canadians to pursue higher education and to encourage more widespread study of Italian and of Italian-Canadian culture and related studies.

In closing, we urge students to apply as soon as possible.

Enzo Bertorelli
President NCIC Foundation (EODD)
21 October 2020

Avis à la communauté
Les bourses Giovanna Panico
Un nouveau prix à l'Université Carleton
Disponible pour la première fois dans l'année académique 2020-21

Nous désirons rappeler aux étudiants de l'Université Carleton, qui pourraient être admissibles à l'une de ces bourses, de présenter leur demande aussitôt que possible. **Les candidatures seront acceptées jusqu'au 30 Novembre 2020.** La valeur en fonction de la disponibilité des fonds. Ces bourses ont été créées par la Fondation du Congrès national des Italo-Canadiens (District de l'Est ontarien et de l'Outaouais) Inc. avec la coopération du Congrès national des Italo-Canadiens (District de la capitale nationale). Nous espérons que d'autres associations ou particuliers contribueront au fonds, ce qui nous aidera à atteindre nos objectifs. Par ces prix nous souhaitons encourager les Italo-Canadiens à poursuivre des études universitaires et favoriser l'étude de la langue et de la culture italiennes et des disciplines connexes.

Encore une fois, nous invitons les étudiants à présenter leur demande aussitôt que possible.

Enzo Bertorelli
Président de la Fondation du CNIC(DEOO)
Le 21 octobre 2020

Avviso comunitario
Le borse di studio Giovanna Panico
Nuovi premi all'Università Carleton
Disponibili per la prima volta nell'anno accademico 2020-21

Vogliamo ricordare ed incoraggiare gli studenti iscritti all'Università Carleton, che hanno i requisiti richiesti, di far domanda al più presto possibile. **Le domande saranno accettate fino al 30 Novembre 2020.** Il valore di ogni borsa è secondo a la disponibilità dei fondi.

Queste borse sono state istituite dalla Fondazione del Congresso Nazionale degli Italo Canadesi (distretto dell'Ontario dell'est e della Regione Outaouais) Inc. con la collaborazione del Congresso Nazionale degli Italo Canadesi (distretto della Capitale). Si spera che altri enti e individui contribuiranno a questi fondi per favorire ed incoraggiare più italo-canadesi a proseguire gli studi universitari e per favorire gli studi

d'italianistica e gli studi connessi alla nostra lingua e cultura.

Ancora una volta invitiamo gli studenti a presentare la domanda al più presto possibile.

Enzo Bertorelli
Presidente CNIC Fondazione (DOERO)
21 Ottobre 2020

Notice to the Community

Applications for the Giovanna Panico Bursaries at Carleton University

Applications will be accepted through to the 30th of November 2020

These awards were established by the National Congress of Italian Canadians Foundation (Eastern Ontario and Outaouais District) Inc. with the cooperation of the National Congress of Italian Canadians (National Capital District).

Avviso comunitario

Domanda per le borse di studio "Giovanna Panico" all'Università Carleton

Le domande saranno accettate fino al 30 Novembre 2020.

Queste borse sono state istituite dalla Fondazione del Congresso Nazionale degli Italo Canadesi (distretto dell'Ontario dell'est e della Regione Outaouais) Inc. con la collaborazione del Congresso Nazionale degli Italo Canadesi (distretto della Capitale).

Avis à la communauté

Appel de candidatures pour l'obtention des bourses "Giovanna Panico"

à l'Université Carleton

Les candidatures seront acceptées jusqu'au 30 Novembre 2020.

Ces prix ont été créés par la Fondation du Congrès national des Italo Canadiens (District de l'Est ontarien et de l'Outaouais) Inc. avec la coopération du Congrès national des Italo-Canadiens (District de la capitale nationale).